

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 24

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

machines. C'est, entre autres, de l'intérêt que portèrent à ses travaux de nombreuses personnalités suisses et étrangères que naquirent, il y a vingt-cinq ans environ, l'Association internationale des ponts et charpentes et le Groupe des ponts et charpentes de la Société suisse des ingénieurs et des architectes.

L'importance qu'a revêtu et que revêt encore pour la technique et l'industrie suisses l'activité des constructeurs suisses de charpentes métalliques est apparue clairement à ceux qui eurent le privilège d'assister, le samedi 9 novembre 1946, à Zurich, aux manifestations du 40<sup>e</sup> anniversaire de cet important groupement.

Une séance officielle réunit, sous la présidence de M. P. Kühling, président de l'Union, dans l'un des auditoriums de l'Ecole polytechnique fédérale, les membres de l'Association et diverses personnalités de nos Hautes Ecoles, de nos associations et administrations techniques.

Après que le président eut salué ses hôtes, M. E. Geilinger, ingénieur, fit un exposé de l'activité de l'Union; il rappela quelques faits de son passé, définît les buts présents du V. S. B. et jeta quelques regards vers l'avenir. M. le professeur Dr A. Rohn, président du Conseil de l'E. P. F., se devait de marquer les heureux résultats obtenus par une collaboration bien comprise des milieux industriels et académiques; enfin M. le professeur Dr Stüssi indiqua quelles furent les principales étapes du développement de la construction métallique en Suisse.

Au cours du dîner qui suivit, de nombreux orateurs, représentant les milieux les plus divers, vinrent apporter leurs félicitations et leurs vœux à l'Union des constructeurs suisses de ponts et charpentes métalliques qui, après avoir surmonté avec succès les réelles difficultés résultant de deux guerres, s'affirme aujourd'hui comme l'un des groupements professionnels les plus utiles au développement de notre activité industrielle.

C'est bien ce qui ressort de la lecture de deux ouvrages remis aux participants lors des fêtes de ce jubilé. Dans l'un d'eux, rédigé sous la direction du secrétaire central de l'Union, M. Pestalozzi, ingénieur, nos lecteurs trouveront un exposé remarquable du développement des constructions métalliques en Suisse et du rôle joué par celles-ci dans notre économie nationale. Dans le second, rédigé par M. le professeur M. Rös, se trouve rappelé, en une plaquette richement illustrée et très documentée, ce que donnèrent trente ans d'activité de la Commission technique de l'Union. Ces ouvrages font apparaître combien fut fructueux le travail en commun de personnalités appartenant à des milieux très divers de nos industries, de nos Hautes Ecoles et de nos administrations techniques fédérales. L'Union des constructeurs suisses de charpentes métalliques s'est acquis, entre autre par la grande part qu'elle prit à l'organisation de cette collaboration sur le plan national, la reconnaissance et l'estime de tous. Nous l'en félicitons et formulons à notre tour nos meilleurs vœux pour son activité future. D. BRD.

## SOCIÉTÉ VAUDOISE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

(Section S. I. A.)

### Assemblée générale.

Les membres de la S. V. I. A. sont convoqués en assemblée générale extraordinaire, vendredi 29 novembre 1946, à 20 h. 30, au Restaurant du Major Davel.

### Ordre du jour :

1. Démission du caissier.
2. Election d'un nouveau membre du comité.
3. Rapport de caisse du nouveau caissier.
4. Revision du budget de l'exercice en cours et des cotisations.
5. Rapport de la commission pour l'organisation professionnelle.
6. Rapport de la commission pour l'étude des contrats entre l'Etat de Vaud et le ingénieurs ou les architectes.
7. Rapport de la commission pour l'étude du salaire de l'ingénieur.
8. Rapport de la commission du contrat collectif pour les techniciens et les dessinateurs.
9. Propositions individuelles et divers.

## BIBLIOGRAPHIE

**Le problème de l'or**, par Jean Perret. Editions Radar, 5, av. Th. Flournoy, Genève.

Les mouvements qui se dessinent depuis quelque temps sur le marché international de l'or, les tendances à la révision des positions de départ de pays signataires des accords monétaires de Bretton-Woods ainsi que les critiques autour de la politique de l'or de notre institut national d'émission confèrent à l'ouvrage qui vient de paraître une actualité de tout premier plan.

Rédigé par un spécialiste en la matière, M. Jean Perret, l'ouvrage qui vient de paraître est un excellent instrument d'initiation pour acquérir aisément des idées claires en une matière qui n'a pas précisément la réputation d'être d'un abord agréable.

L'immense portée du problème de l'or, que chacun devrait comprendre, est présentée avec simplicité et une parfaite objectivité. On notera avec un intérêt spécial les chapitres : La production de l'Or. — L'or et les prix. — L'or fondement de la monnaie — L'étalon-or enchaîne. — La chute du dollar. — Le bloc-or, un espoir. — L'alignement du franc suisse. — Les mouvements de l'or.

Les chapitres sont émaillés de tableaux fort intéressants parmi lesquels nous relevons : Les réserves d'or visibles. — Les étapes de l'étalon-or. — Les accords de paiement de la Suisse. — L'évolution des prix de l'or.

Nul doute que cet ouvrage sera bien accueilli car il éclaire les temps incertains au-devant desquels nous allons.

**Unsere Bahnhöfe**, par Werner Tribelhorn (Nos gares), 1 volume, 13 x 20 cm, 75 pages, richement illustré. Editeur Orell Fussli, Zurich.

Sous ce titre, les C. F. F. présentent au public le second volume de leur série « S. B. B. Fibeln », c'est-à-dire de descriptions simples et gracieuses de leurs installations. Le premier volume, dont nous gardons un souvenir ému, traitait *Nos locomotives*; ce second volume traite *Nos gares*.

Nous avons lu jusqu'à la fin avec un plaisir soutenu cette description de nos gares. Nous l'avons lu à peu près dans l'état d'esprit où nous nous trouverions, si nous avions le privilège, accompagnés par un guide infiniment compétent et complaisant, de visiter dans le menu nos différentes gares, grandes ou petites, qu'il s'agisse de service de voyageurs, de marchandises ou du triage des véhicules.

La première partie de l'ouvrage nous ouvre un monde nouveau : le lecteur est initié à la manière dont les C. F. F. assurent le recrutement de leur personnel des gares. Cet exposé est si clair qu'il nous fait prendre en grande estime les personnes chargées de cette tâche délicate. Ces renseignements sont d'autre part de grande valeur pour le jeune homme qui envisage de faire carrière dans les chemins de fer.

Tout compte fait, *Nos gares* est un ouvrage très réussi dont nous dirions, s'il s'agissait d'un roman, qu'il fait plaisir à jeunes et vieux et, en plus de cela, il nous fait aimer nos C. F. F. et nos gares.

Nous en félicitons, par conséquent, vivement l'auteur et ses inspirateurs. Nous adressons également nos compliments à l'éditeur qui présente l'ouvrage sous une forme impeccable.

A. D.

**Ein Röhrengerät zur Messung von Leistung, Spannung und Strom**, par *Alfred Spälti*. Thèse E. P. F. Zurich 1943, Leemann & Cie. 68 p., 30 fig.

L'auteur a étudié et réalisé un montage à quatre triodes, constituant un instrument de mesure pour l'intensité, la tension et la puissance dans les circuits à courant alternatif. Malgré la caractéristique non exactement quadratique des tubes utilisés, le montage en opposition permet une détermination assez exacte des valeurs efficaces.

L'instrument qui possède 49 plages de mesure a été étudié en détail par l'auteur, soit expérimentalement, soit par des procédés numériques.

R. MERCIER.

**Untersuchungen mit Hilfe des elektrischen Analogie über den Einfluss der Luftstrahlbegrenzung in Windkanälen auf Tragflügelmessungen**, par *Davorin Bazjanac*. Thèse E. P. F. Zurich 1943. Leemann & Cie. 69 p., 62 fig.

L'analogie formelle entre la répartition des courants et potentiels électriques et les vitesses dans l'écoulement potentiel d'un fluide permet de remplacer l'étude expérimentale aérodynamique par des recherches en cuves planes d'électrolyse, tout au moins dans la recherche des grandes lignes du phénomène.

L'auteur étudie ici sur modèle électrolytique l'influence des parois limitant les écoulements fluides dans les travaux en canal aérodynamique, et les corrections qui doivent en résulter.

R. MERCIER.

**Untersuchungen an Verdichtungsstössen und Grenzschichten in schnell bewegten Gasen**, par *J. Ackeret, F. Feldmann et N. Nott*. Zurich 1946. Leemann & Cie. 57 p., 41 fig.

Parmi les problèmes fondamentaux de l'hydrodynamique, celui de la loi de résistance aux approches de vitesses soniques est de ceux qui présentent le plus grand intérêt actuel et de grandes difficultés d'étude. Les auteurs, dont le premier est le directeur de l'Institut de recherches aérodynamiques de l'E. P. F. à Zurich, ont mis au point une méthode optique pour le résoudre dans certains cas. La méthode optique a pour avantage de permettre l'observation sans perturbation et aussi de façon continue. Toutefois elle ne permet guère une mesure. Aussi fut-elle combinée avec la méthode de la sonde de pression.

Ces travaux ont permis de mettre au jour toute une série de lois concernant l'influence de l'état de mouvement de la couche limite sur la formation des discontinuités de densité (ondes de Mach-Riemann). Plusieurs mécanismes de formation ont été découverts et débrouillés.

R. MERCIER.

<b>S. T. S.</b>	<b>Schweizer. Technische Stellenvermittlung</b> <b>Service Technique Suisse de placement</b> <b>Servizio Tecnico Svizzero di collocamento</b> <b>Swiss Technical Service of employment</b>
-----------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ZURICH 2, Beethovenstr. 4 - Tél. 051 23 54 26 - Télégr. : STSINGENIEUR ZURICH

Gratuit pour les employeurs. — Fr. 2.— d'inscription (valable pour 3 mois) pour ceux qui cherchent un emploi. Ces derniers sont priés de bien vouloir demander la formule d'inscription au S. T. S. Les renseignements concernant les emplois publiés et la transmission des offres n'ont lieu que pour les inscrits au S. T. S.

#### Emplois vacants :

##### Section industrielle.

839. *Ingénieur électricien ou technicien électricien*. Projets d'installations de commutateurs haute et basse tension. Grande fabrique de machines de Suisse orientale.

841. *Techniciens électriciens et constructeurs*. Moteurs électriques. Grande fabrique de machines de Suisse orientale.

847. *Dessinateur mécanicien*, éventuellement *technicien mécanicien*. Charpentes métalliques. Ateliers de construction du nord-ouest de la Suisse orientale.

849. *Jeune technicien en chauffage ou dessinateur en chauffage, ou dessinateur mécanicien*. Bureau technique de la Suisse orientale.

851. *Technicien*. Devis et fabrication en séries. Grande fabrique de machines de Suisse orientale.

853. *Jeune dessinateur mécanicien*. Zurich.

857. *Jeune ingénieur électricien*. Bonnes connaissances d'anglais. Service de vente. Grande fabrique de machines de Suisse orientale.

859. *Ingénieur mécanicien ou technicien mécanicien*. Zurich.

861. *Technicien mécanicien ou dessinateur mécanicien*. Petite fabrique de machines de Suisse orientale.

863. *Technicien en chauffage*. Suisse centrale.

865. *Constructeur*. Outillages, machines. Grand-duché de Lichtenstein.

867. a) Quelques jeunes *constructeurs*. De même :

b) *Dessinateurs mécaniciens*. Plans de montage et dessins d'atelier, mécanique générale.

Fabrique de machines de Suisse orientale.

869. *Ingénieur électricien ou technicien électricien*. Technique de la haute fréquence. Fabrique de matériaux isolants électriques du nord-ouest de la Suisse.

871. Deux *techniciens mécaniciens ou techniciens électriciens*, dont l'un, si possible, avec expérience en tréfilerie, et l'autre dans l'isolation des fils. Fabrique de matériaux isolants du nord-ouest de la Suisse.

873. *Technicien ou dessinateur en chauffage*. Suisse romande.

875. *Jeune dessinateur mécanicien*. Zurich.

877. *Dessinateur mécanicien*. Plans pour appareils de l'industrie chimique. Bureau technique d'une fabrique chimique du nord-ouest de la Suisse.

879. *Jeune dessinateur*. Chauffage, ventilation. Atelier de constructions de Suisse orientale.

881. *Ingénieur électricien ou technicien électricien*. Vente d'équipements électriques. Langues : allemande, française et anglaise. Fabrique de machines de Suisse orientale.

883. *Technicien mécanicien ou technicien électricien*. Construction de réservoirs, appareils, tuyaux. Exécution des dessins d'atelier, des projets, des listes des pièces, etc. Suisse orientale.

885. *Technicien mécanicien*, éventuellement *dessinateur*. Installations frigorifiques. Nord-ouest de la Suisse.

887. *Technicien mécanicien ou dessinateur mécanicien*. Construction d'appareils et de chaudières. Suisse orientale.

889. *Technicien en chauffage et installations sanitaires*. Zurich. Sont pourvus les numéros, de 1944 : 559 ; de 1945 : 411, 973, 975 ; de 1946 : 173, 219, 371, 403, 419, 443, 477, 545, 557, 573, 591, 603, 617, 627, 637, 655, 689, 719, 739, 769, 771, 777, 793, 819, 831.

##### Section du bâtiment et du génie civil.

1894. *Dessinateur*. Dessin du bâtiment et mètre ; capable de remplacer le propriétaire du bureau pour certaines affaires. Bureau d'architecte à Brest (France).

1908. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau et direction des travaux de chantier. Tessin.

1910. *Technicien en bâtiment*, éventuellement *dessinateur*. Zurich.

1912. *Ingénieur constructeur*. Charpentes métalliques, calculs de stabilité du bâtiment et du génie civil. Entreprise de charpentes métalliques de Suisse orientale.

1914. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Maisons d'habitation. Bureau d'architecte d'un lieu de sports d'hiver du canton des Grisons.

1916. *Jeune technicien en bâtiment*, éventuellement *dessinateur en bâtiment*. Entreprise de commerce de Zurich.

1920. b) *Dessinateur en bâtiment*. Maisons d'habitation et bâtiments industriels. Zurich.

1922. *Jeune ingénieur civil*. Travaux hydrauliques et béton armé. Bureau d'ingénieur de Suisse romande.

1926. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Environs de Zurich.

1928. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Zurich.

1930. *Technicien en génie civil*. Bureau et chantier. Bureau d'ingénieur de Zurich.

1932. *Technicien en béton armé*. Bureau d'ingénieur de Zurich.

1934. *Technicien en génie civil*, éventuellement *dessinateur en génie civil*. Bureau d'ingénieur de Suisse centrale.

1936. *Dessinateur*. Béton armé et construction en général. Bureau d'ingénieur de Genève.

1938. *Architecte*, éventuellement *dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecte du Valais.

1946. *Technicien en génie civil ou technicien géomètre*. Administration militaire.

Sont pourvus les numéros, de 1946 : 714, 846, 954, 966, 972, 1054, 1132, 1134, 1138, 1140, 1158, 1168, 1200, 1212, 1248, 1306, 1340, 1366, 1436, 1486, 1672, 1764, 1766, 1768, 1778, 1798, 1834, 1852, 1872.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.